

# ZSILVÖLGYI NAPLÓ

ELŐFIZETÉSI ÁR:

|          |         |
|----------|---------|
| 1/2 évre | 40 lei  |
| 1 évre   | 70 lei  |
| 1 évre   | 130 lei |

Felölös szerkesztő: **EVIEEN EUGEN**

Szerkesztő: **MOLNÁR SÁNDOR**

Társadalmi hetilap.

Főmunkatárs: **LÉVAI LAJOS.**

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIV:

Szads Címirtulul (Temels-u. 6.)

Megjelenik szombaton

## Husvétí írás.

Husvét ünnepe alkalmából, amidőn ünnepi zrés önti el a sziveket pihenőt tart a hétköznapi gondoktól elgyőltört agy s a sziveket betölti a keresztény vallás hitéből táplálkozó hangulat, elvonult szemünk előtt az istenembernek, Krisztusnak nagy tragédiája, az a tragédia, amely immár több mint kétezer éve kulcsolja imára a hívők, a keresztény vallás tömegeinek kezét, hogy meméntől idezzen magában és emlékeztessen egy emberre, akinek istenséget meg lehetne adni, akinek késége lehet vonni, de aki egykor kereszt halálát szenvedett az emberiségért s annak bűnéért.

Meghalt Krisztus, feladta magát az emberiségért, amelyet megváltani akart a gazságtól.

A hit a szeretet jegyében jött a világra, a földre, ahol mint ma is, tépték és marcangolták egymást az emberek — azok az emberek, akiknek halál, boldogság akarta, de akik kinyugtolták és keresztrefeszítették.

Halála után egy pillanatra a tömeg ráébredt aljasságára, bűnbánatot tartott, vezekelt. Igéjének erejéből szállóka válása lett a krisztusi hit, amelynek mielőbbi istensége át kellett volna alakítsa az emberiséget, ha ennek lényege csupán a lélek volna s nem a test is, a föld sarához tapadt anyag a sár és a piszok.

Mert a keresztény hit szerint is két alkotó elemből való az ember: a testből és a lélekből.

A lélek az, amely száguldanai bír az istenhitek s a szellem szépségeinek régióiban, de a test az, amely a földhöz, az anyaghoz kényszeríti.

Örökös harcban áll e két elem: a Test és a Lélek. És ennek a harcnak az eredményét függ az ember boldogsága is.

Ha a lélek győz időnként, a szeretet, a szív jósága terül szét a földön. A szereteté,

mely képes ismeretlenekből testvéreket alkotni, megfékezni a vadságot, a gyűlöletet. E győzelemből fakadnak az emberi lélek diadalmas alkotásai. E győzelemtől alakul át a szív és emelkedik fel a köznapiaságon, hogy isteni eredetű kutasza, de alázatlan, ha a test gyarlósága s ereje kerekedik felül, hogy sárba tiporja a lelket s ne az éghez emeljen föl, hanem az állatokig süllyessen le bennünket.

A világtörténelem tragikus lapjai. Az embermészárszók, a nyomorultak eltipálása, a szégyen, árva könnyei ebből táplálkoznak. A test állati ösztöneinek aljassága az, hogy az emberek egymásra tudják vicsoiritani fogaikat, hogy mindenki csak elienséget tud látni olykor emberbársában.

A keresztény vallás, a krisztusi hit, amelynek egyik szép ünnepeit üljük mostan, a keresztfán hozott áldozaton keresztül a lélek istensége győzelmét akarta és akarja elősegíteni.

Hittel és a szeretet jegyében akarta Krisztust s hogy ez mennyiben sikerült neki azt láthatjuk most is, amikor szent tanaiban nevében és istensége tisztelőre épített templomok árnyékában öntözik embervérrel, könnyel, szenvedéssel a földet.

A világ aljasabb mint Krisztus előtt. Annak a kornak még lehet mentése, hogy nem ismerie Krisztust és azért tévelygett — a mi mai életünk a Krisztus-hit fényében sültekerek — de képes ezt a hitet is feláldozni, megvalázni, hogy állati mivoltának eleget tegyen.

Látja, tudja Krisztus lelkenek istenségét, de anyagiasságtól, testi ösztöneinek aljaságtól szabadulni nem bír s düheben a krisztusi hitet is sárba tiporja.

Es még sem volt hiabavaló Krisztus kin-

szenvedése és halála. Példája ott ragyog az elmélyedni tudó lélek előtt nagy harcában a testnek és a léleknek utat mutatott és utat mutat, sebeket gyógyít és megnyugtást osztogat mindazoknak, akik elcsúsgednek a nagy küzdelemben. A krisztusi hit a meg nem hamisíthatott krisztusi szellem betölti hivatását ma még csak azoknál a lelkeknél, akik megértik őt s egykor talán, több ezer év múlva az emberiség nagy tömegeinek is nyujtani fogja azt az isteni erőt amelynek segítségével diadalmaskodni fog a lélek a test aljassága és ösztönei felett.

Husvét szép ünnepén idv azoknak, akik ebben bízni tudnak s akik sziveiket egy nagy megbánás boldogsághoz viszik a vérző Krisztus szív elé, mely jelképe és ígérete annak, hogy egykor mi szerencsétlen tévelygő emberek megtaláljuk azt az utat, amelyen a salakolt megtisztult lelkeinkkel eljutunk az igazi emberi boldogsághoz Krisztus hittel és szeretettel kormányzott birodalmához.

Evien Eugén.

## Munkás rovat.

Május elsejének ünneplése. A zsilvölgyi összes szociális szakszervezetek bírósága az elmúlt héten tartott ülésén foglalkozott az idel Május elsőjének megtartásával is. A bíróság elhatározta, hogy az idel Május ünnepét a 8 órai munkánál törvénybeiktasáért fogja rendezni és az ország összes többi munkásságával együtt erdélyi harcot fog kezdeni érte. Az idel Május elsőjének ünnepi programja tartozik még az is, hogy a munkásságunk a munkanélküliség eseteire is segíteli követeljen (Ez a jótkonyáság már a nyugati államokban eddig is fent állott és az ottani munkásság arra az esetre, his munkanélküliség nincsen kiéve annak, hogy az éhség és nyomorúság a lopásra és egyéb bűnre kényszerítse. Ez a társadalomnak is érdeke nemcsak a munkásságnak).

A Május elseje a szokott helyen a szurdoki szorosan lesz megtartva. Később a teljes programról értesíteni fogjuk a munkásságot.

**10 óras munkára kényszerültek a marosvölgyi munkások.** A marosvölgyében lévő

## Régi magyar költők verseiből.

### Föltámadások.

A nép, az Isten szava volt ő,  
Ez, a mit hallottai.  
Híába huzták kinkeresztre,  
Azért föltámadott.  
Az Eszme volt ő, — ezt hitte a  
Szivekbe, mint magot,  
Híába vágytak eltiporni  
Azért föltámadott.  
Igazság volt ő, — sirba zárták,  
S tetek rá kőlopot.  
De mindhíába volt az léve  
Azért föltámadott.

Tóth Kálmán.

### Melyik jobb?

Tán annak is igaza van  
Ki szöke lányt szeret.  
De szászorta inkább, ha ki  
Barnával fog kezét.  
Milyen dicső egy alkotmány  
Ily barna lány, ha szép,

Azt már csak látni kell, az egy  
Valódi bűvös kép  
Hajának gylása, mint az éj,  
Féhr keblere szál.  
Szemének villámára  
A szív s az ész eláll.  
Hát még ha jó, hát még ha hivi  
Az ám az isteni,  
Azt bínni annyi min az ég  
Üdvét megizleni.  
Ily barna nemde tetszenék  
Íly szép, jó, hü? Mi kár!  
Ilyennel nem szolgálnak,  
A barna csapodár.

Vörösmarty Mihály.

### Zápor.

Dördöl az ég s villámot ló,  
Zápor zuhog le már.  
S a szép lány kunyhóm előtt  
Lassan pligevé jár.  
„Jer szép lány! hiv a legény,  
Bus ég borult réd.  
Kunyhóm kicsiny bár és szegény  
Nekem s neked helyt ad!”

Kunyhóm fedeti, s kis ablakán  
Csatog, süvölt a szél,  
Karom között a szép leány  
Úl csendesen, de fél,  
S felleg ha más fellegre jó,  
S villám villámra gyul:  
Remegve, óh, keblemhez ő  
Jobban s jobban szorul.  
„Dertül az ég bus fellegén  
Ég a szivárvány már,  
Isten veled, Te hű legény,  
Anyám epedve vár!”  
Mondja a leány, s karom közül  
Kiféjlik nyájasan.  
S e köny, amely szememben ul,  
Ajkán sóhajást von.

Kunyhóm fedeti s kis ablakán  
Únnp és mocolyg a nap,  
Szemem csak a szép lány után  
Mint parti után a hab.  
Lánycsillagod, hajh tiszta ég!  
Mih ére s ziv előtt?  
Dördül megint, s onts zápori még,  
Hozd vissza nekem őt!

(1823. Ápr. 23).

Kölcsy Ferenc.

# Fotocikk

**állandóan friss áruk kaphatók  
villamossági és műszaki vállalat**  
Petroseni, Strada Regele Ferdinand (Bányászgyárak mellett).

# Electra

több mint 15 éves dolgozó famunkák háttér előtti harcot kezdett a megvédésért. Az ottani munkálatozók azonban csak egy volt hajlandó egyezkedni a munkássággal, ha azok bele mennek abba, hogy a jövőben 10 órá dolgozzanak az eddigi 8 óra helyett. A munkásság akkor ezt az indítványt a munkálatozóknak nem fogadta el és állatlon sztrájkot hirdetett ki az összes telepeken.

A sztrájk ideje alatt az ottani hatóságok letartóztatottak munkásságot vezetőit. Ennek dacára a sztrájk két hétig tartott és csak két hét szenvedés után engedtek a rájuk kényszerített erőszaknak mikor is felvették a munkát. Amint értesültek az egész völgyben a munkásság 10 órá dolgozik napokonként.

## Nemzetközi kohómunkás konferencia.

A nemzetközi kohómunkásság ez év március 1-én és 2-án Kolben tartotta meg konferenciáját, amelynek egyik legfontosabb pontja volt a 8 órá munkaidő nemzetközileg való törvénybeiktatása. Jelen volt 14 állam közt. munkásságának 128 delegáltja, a melyek között Dismann a németországi vasmunkások nevében üdvözölte a delegáltakat és rámutatott arra a nehéz munkára, amelyet a német munkásságunk kell folytatni a 8 órá munkaidőért. Útana Reichel német szociális képviselő szólalt fel és színtén a 8 órá munkaidőért küzdött. Kölföldön nehéz — mondja Reichel képviselő — e tekintetben a németországi munkásság helye. Minden országban érvényben van a 8 órá munkaidő (é) csupán Németországban nincs. Ebben a külföldi szakácsok segítségükre kell legyenek, hogy nélkülük is 8 órá dolgozzanak a nehéz ipari munkások.

Braville (angol). Teljes támogatást nyújtunk az összes német munkásságnak a 8 órá munkaidőért. Lásd pártizól közt 220 köhómunkás nevében ígérte ezt, hogy minden lehetőséget kihasznál, hogy a német munkásság is 8 órá dolgozhasson. A romániai köhómunkások Steinbach névű román munkás képviselő.

Resicán az ottani bányákban az elbocsátások még tartanak.

Tördén a cemenyár munkássága közösen a gipszgyár, sörgyár stb. munkásságával együtt beharcolt kezdett.

**A kolozsvári munkásság által alapított „Munca” szövetkezet** az elmúlt hó 24-én tartotta meg rendes ülését, amelyen Flueras János elnököl. A bejelentései szövetkezeti mellet 322 lel és 62 bányai tiszta nyereséget mutat ki. A gyűlés előlajója Pop Zaharie volt, aki hosszabb beszédjében foglalkozott egy szövetkezeti tagok mint a munkásoknak nemelőrdőségével, a melyt a saját szövetkezetük szemben tanulságok. Beszéltek még Flueras és Tallán munkásságokról.

**Az Aradi Aszra** motor osztálya — mint ezt aradról írják — leguabb a rozsgazdasági viszonyok miatt beszűkült üzemel.

**Az egységes kenyér** ára két hét kiúrgása alatt 35 százalékkal emelkedett.

**A kolozsvári** építők munkásság a hó 2-án lejár kollektív szerződésük tárgyalására gyűlt össze a hol

azonban a munkálatozók tudomására adták a kiküldetőknek, hogy csak egy tárgyalhatnak velük, ha a munkásság a jövőben a 10 órá munkaidő elolga fogadja.

**A Consumul Municipilor R. T. Petroseni** az elmúlt vasárnap délután tartotta meg rendes közgyűlését, amelynek 10 naprendje volt az elmúlt évnek érkező és anyag beszámolója, amelyet Iona P. Ion delegált igazgató lett meg. Az üzem 502 ezer Lei tiszta hasznot mutat ki, amelyet az alapszabályok értelmében a részvényesek közt valamint a tartalék alaphoz kultúrára cserélt és a tisztviselő jutalmazására fordítottak. Az igazgatóság Grecores inspectorat lett kiegészítve az ellenőrző bizottság pedig minden helyiség munkásságát egy delegált választott. Ezek a következők: P. Trila: Mogoş George bányász. Petroseni-Farkas Gyula bányász. Annosha Károly Mózés Vulcan sztrájk egy tagot. A választások után a gyűlés véget ért.

**A petroseni szociálisták pártja** a Varvara utcai helyiségbe költözött a Str. Cuza V. 6 sz. alatti helyiségbe költözött, ahol legközelebb megkezdte működését.

**Berlin.** — A fém munkások és a munkaidő közötti bérhárc következtében 420 üzemből 240,000 munkást zárta ki.

**Prága.** — Az ostromi bányatelepen kiűrt sztrájk leggyerekes ösztörszere vezetett a két halott és több sebesült munkás van az áldozatok között.

**Torda.** — Dráng Ferenc lőorobán mestert a gyáztalanossá miatt a Szindi közbányag egy dinamit patron robbanása következtében szörnyen halt.

**Gelsenkirchen.** — A bányász szállító-kosara a melybe zuhant, 12 halott, 40 sebesült az áldozat.

## Tudod ?

*Tudod — a könnynek szíve van, fájt, nagy szíve... tudod a könny úgy tud beszélni, mint egy fehér ruhás szent... tudod a könnyek nem csak emberi hangok... hanem anyagi lelkek őrme beszéd... árthatlan kontest, szép jó gyermekek... tudod a könny úgy tud megfogalmazni, mint egy fekete szemű, husztól bárány.*

*...A könny megfogott, megtisztult, mint Krisztus szent vére...*

## Bányarobbanás.

Az elmúlt hétköznapi vezetést váltotta bányarobbanás történt Dija Bányán szőlőbányában. A bányász csapatok úgyis robbanásokkal végeztek. A dinamit robbantásai azonban a tárnában lévő bányalég meggyújtotta és az ott dolgozó bányamunkások közül nevezetesen Borza Petru, Resiga — azár, Ion Teofil, Ponor Károly és többek elhaláloztak a kórházba. Állapotuk súlyos A vizsgálat megindult hogy a szerencsétlenül járt munkások balesetét ki terhel a felelősség.

## Jókai Majális Petroseniben???

## N a p l o

Aprilis 9-án.

Tudja a jó Isten... talán minden évben... a tavasz leírhatatlan bűbájában, varázslatos üjjáélesztésében sajálom, hogy nem madárkánk szülemet, mely dalolva száll szabadon ágról-ágra vigan, énekel, ujjong... Istenem, milyen banyáknak énekel lenni, ki szülemet, hogy a gondok elmésznek s hogy kacagás sirással változzon... Irigylem és ezért szeretem a virágokat, a madarakat, a tavasi életet... s mindent, ami szabad, szép és boldog... Tgvnap itt volt G. ur: mikor nem látam, akkor úgy szeretem volna látni, talán savorogtam utána... s mikor el jött, olyan más volt az arca, a hangja, a haja... még a jó Isten is egészen más volt. Úgy hiszem, hogy a lélek mindig kitűz az ember arcára, ha jót tesz szűpül az arcra, ha gonoszág gondoktól elcsúszja az arckifejezés, a hunga nyomott terheltéget akaszt, a biztos járást, kezét ügyetlenül teszi. G. ur sokat beszélt, de nem mondott semmit... Önkéntelenül összehasonlítottam Lászlóval, ő milyen más volt: halgatag s mégis tervekös... a két legző, két szép szem, őb milyen jól, őb milyen csinosnak nézhetek én ki ilyen két tiszta tükröt, ilyen két szép, perzselő s mégis simogató, mámoros s mégis tisztelő, szerelmes férfi szemben. Tudom, hogy László sohasem fog megcsodálni, pedig szeretném úgy kíváncsiságból, de úgy megharagudnék, ha

megcsodálna, mert akkor tudom, hogy nem beszél és szívóbból nem szeret. P. asszony délután sokat beszélt G. urról és Lászlóról... Milyenek és az asszonyok... Kíváncsiságból, hogy többet tudjak a férfierőkről — mindent elmondanék meg a legintimusság helyeiket is szemérmetlenül eláruljak csupán, hogy kérdésként velem. Még mondja valaki, hogy a férfiak indiszkréték? — pedig nem asszony tarsam h bűbász, hanem annak a bűbászarságnak helyzetek elkényeztetett bábijai ok? szinte parancs szóra kell hajdulniuk, mert ha igrat mondanának, megharagudnának rá... tért háradék, hogy ne szerezzen magának és másnak kellemetlenséget Kacagni, mosolyognia kell akkor, amikor szi a szíve, mert, ha nem mosolyog, akkor az mondják, hogy udátos és nem akármilyen jócska lenni... Olyan Istenem, hát nem buák az emberek. Nemokára it lejj a húsvét és én mint egy kis leány várom az ömőzést... jó anyám tanított, hogy az ő ömőzések egész skálája van H. egy pár cséppel öntözze hája vagy hára, az azt jelenti, hogy kényeztetni-öközöl Siet Ha ki-tarion öntöz és oldalról, előlról — hátulról löcsöl, akkor érdekeltől utánam, egy szőlővel. Ha megkérdezi, melyik részt önjája tartani, az azt jelenti, hogy az öntöz lovag okos, érdekes s már az utána arca gondolt, hogy mit fog nekem szólni. Ha a löcsölés után it hagyja nálam a pártámus drogát, úgy akkor a gallyer meggyújtja, hogy más valaki nem érdeklő őt, stb. stb.

Most már álmos vagyok s várom az öntözést s kíváncsi leszek, hogy G. ur meg László melyik csoporthoz tartozik... Judith asszony.

# Rádió.

(Lapunk rovatban sürgöny-stílusban összegyűjtö a bel- és külföldi heti híreket s azokról minden héten leközlí.)

**Berlin.** — A birodalmi szövetség elhatározta hogy egységesen s minden eszközzel fog Marx előlétele ellen szorítani. — *Páris.* — Az ellenzéki pártok szertini a Szénatus Heriot kormányának minden j. vasgált elvetl és így ide elő kormányválságok — *Wien.* — Kiüldönd eljerteti ama hírek, hogy Öle egész bucsuge miatt régenit fognak kinevezni a köz. jövőben, tucsuréből hivatalosan megcölaiti. — *Buc. repül.* — A közegészségügyi miniszterium elrendelte az összes neosvanyan preparátióknak hatóság jogtollalási s az öltözködni idegenes beszámoltat. — *Bu. dapest.* — Leer Amalia gyilkosa Podor Ojula Kassá miútt a hatóság embere kezze tetek volna rá löve löve magá. — *London.* — Felfedez a szürke, fekete és két tavasi színekben — különösen az esküvőkön kedveltek. Hosszu kabái, szoknyák, kavagói, mély mélyen. *Páris.* — Női diva, ezüstös, szalma, könnyű kalapok. Különösen a löszöböl, tön tavasi kalapok divatosak arany és ezüst szalaból hímzés. Ujra divatba jött a kalpáritag. — *Konst.* — Candiano gödöst mielő hangozsa borult a samant benmutat a nyit tenger egyövűsekkkel elhelyeztetek. — *Washington.* — Ezer esztendő óta győgyhatatlan lepra t. kongenitativárova sugárk segítségével egy egy specialis injekciót egy amerikai orvosnak sikerült meg esztendő meggyógyítani. — *Wien.* — A tudósokat egy új, meggyógyítógyógymódal próbálják győgytatni. Az eljárás abban áll, hogy a Kongenit meggyógyított beteg tüdő-hegyekre dörög viznek de alkalmas műszerekkel közpédumált folyadékot alakon. — *Budapest.* — Heinrich Heine csodaszép baladészere költeményei: *Die Grenadiere* 4. Erdődi Sándor a szeptember részben, Abrányi Lmli a zenet alakban tovább folytatnak meg kilenc sorúban, ami viharodóan szezonoképen halt. — *Ueasso.* — A hirs Budosky zsmagától a szöjve egy rejtőző ömőzösgé "kürtönte, a kégyzeretelt elnyitvárszto és az épület nyitvárszto celta engedte át. — *Róma.* — A pápa ömőzösgé, mikor egy négy lovas hímön a személti kálitási megnyitvárszto egykeztet a Vankában, a lovak eragadnak. A kocson akkor azonban ömőzösgének csak a laba volt tenni, így semmi könnyű baj nem történt. — *Amsterdam.* — Egy hollandus orvosnál egyszerű és természetes feltevésehez jutott, t. az uszonióknak üjjenyomómal pononasz meg tudja állapítani, ki a gyermek édesapja. Összehasonlítják az édesapa és a gyermek üjjenyomát s annak a kútyerésgébol vagy hasonlóságok, biológiai következtetést vonnak.

**Értesítem** a holgyközönséget, hogy legszöb módok-imán leuazás idejére vegyet ezentul kirakható nem tessék. Kérem azokról üzemben vételkényszer nélkül megtekinteni. Salón "Chic"

## Igy álmodom.

Száz exotikus tájon jár a lábam.  
Arany, smaragd és ezer más dicső  
Bent a tarisznyában — Neked veszem —  
Alig várom, hogy hozzád vigye lábam,  
Bús világot átéstem majd százszor  
Ujfráda legszebb életem homajját,  
Igy álmodok édes, ha rád gondolva  
Két szememet néha behunom.

Moldán Sándor.

## Egy szó.

**B. I. nek.**  
Azt mondom, hogy maradj, ki jöttél jobb igével  
S dúsított virágát életem homajját,  
Szent hitem azt sugja, hogy szerez.  
Míg erő a szív szövedé és hatalmas  
Nem mondom, a szívem néha csönd ül meg,  
De benne mégis koldus cseng egy szó.  
A sötétben, a bűbájban,  
A bűbájban,  
A szívenben,  
Azt süttögtétek apró jó akorak  
Maradj, maradj még a szívvel szerez.  
(Petrá, 1925.)

Erőss István.

uridivat, rövidáru bel és külföldi  
divatáru cikkek raktára.

**cég mintakönyvét** A legolcsóbbtól a legmodernebb minták szerint elsőrangú munkák.

Mi bajod van édes lányom? A vőlegényem azt mondta, hogy addig nem tarthatjuk meg az esküvőt amíg Turul cipőt nem vesz el nekem.

Nem kell Bajorországba menned jó sört inni  
Hiszen minden madár csírpelli a faágon,  
Hogy legzamatosabb s legkitünőbb ital  
A Thomas Binder sör a világon.

**Szeplő májfolt** ellen a legjobb szer Viola Krém szappan. Készíti Weiss S. Sándor Aranykereszt díjazott gyártására. Timisoara I. Domtér 24.

**Fogorvosi műterem.** Str. Regele Ferdinand szemben a gör. keleti templommal. Nyitva reggel 8-9-ig és délután 2-6-ig. Ugyanott 1 tanuló felvétetik.

**9 pár elsőrangú igás ló teljes** fel-  
szereléssel eladó. *Feuerwerker Izsák* (Petroson).

A petrozsényi sportpályán vasárnap mérkőzések nem voltak. Aradon az UCASP szép győzelmet aratott: verélytársán az AAC-on 1-0 arányban s ezáltal az aradi kerület bajnokságát bírja. A győztes góolt Kiminich lőtte.

**Értesítés.**

Tisztelettel értesítem a n. é. közönséget, hogy az Ember Ferencné-éle fényképészeti műtermét átvettém s felkérek mindenkit, hogy ha valakinek bármiféle képe van a megemlékeződíjat azonosan 8 napra

szemben, 8 napot  
n. E határ időn tul  
őketnek figyelembe

## Ülő foglalkozás

panaszokdának, hogy már régóta kérik a városi tanács-  
tóra a Varvara csatornázását és szabályozását. Tekintve  
hogy az ottani lakosok maguk is hozzá járulnak az  
utca rendelőhozatalához szükséges kölcsönökhöz, azt hisz-  
szük, hogy a városi tanács is megtartani fogja ezer  
kérdőfeltevést és azon lesz, hogy eleget tegyen a lakók  
szereplő kívánságainak.

**Meghívó.** A szakszervezetek kulturbizottsága 1925. Április 17-én a görög keleni husvét első napján, esélyen előadással egyetűkötű ténemulatságot rendez. sejt könyvtára alapjának javára a Rozenberg féle vendéglő összes termében, amelyre a t. című ezuton is meghívja:

**A Rendezőség**

**Helyreigazítás.** Lapunk egyik számában a Kálth cikkkel kapcsolatban tévedesről Gyurka helyet Gyurán utunk, amelyet készséggel igaztunk helyre,

**Női kalapok** már 180 leltől lefele olási és  
lasztékban kaphatók. Reklám árak. Saloni „Chic  
Boutique”

Tavasszal csak úgy szép a lány, ha Derby cipő van a lábán.

Feltátnék volt az egész Zsilvölgye művészete kedvelő közönsége körében a Heister-tele lényekképzésének elegáns kirakata. Ez a világváosi műtérnek eddig leg színnalanször bebizonyította, hogy valóban művészt munkákat készírt és minden tekintetben elégtelt a leg kényesebb ízűt is. A lóuácan lévő kirakatok színeit leteveltek naponkint megbamulja a közönség minden rétege.

Magas torony az az Eifel  
Legjobb fényképész itt Heiter  
Hogy örömet szerezhess magadnak  
Egy Heiterben mindig komoly

Thomas likőr legjobb a világon! Legszebb hus-  
válti ajándék, az egész nőnem Thomas likőr

Husvétii előadások az Urániában. Szombaton és vasárnap, április 11 és 12-én **nyugati karaván** hatalmas amerikai film az 1848-as évek kalandos eseményeiről 10 nagy felvonásban. **Husvét hétfőn A polkoieli** izgalmas cow-boy dráma 5 felvonásban, ez megközelíti **Zigotto** a tengeri fürdőt,

**Eladó egy 10 lóerős Ganz** gyártmányú kezeset használt benzín-lokomobil olcsón, *Komárniczki László* Str. Cluşca.

**Eladó Vulcanban** 2 üzleti kirakat, 2 bejárati ajtó üvegezve, tokkal és acéiredőnyökkel (roll-on) teljesen felszerelve. Cím: *Rosenthal Armin Vulcan*. Elvanott jó állapotban lévő látható írású írógépeladó.

emberek elkerülik a sok ülés-  
sel járó kellemetlen követ-

Ügyeljenek a KOPROL névre.

Cgyeljünk a KOPROL névre, mert mint minden jó cikket, a Koprolt is utánozzák és hamisítják. Minden dobozon és minden pasztillán rajta kell lennie a KoproI névnek, amely törvényesen védve van.

1. The first step in the process is to identify the problem or issue that needs to be addressed. This involves gathering information and understanding the context of the problem.

**Egy tanítónő és egy övönkéntész**  
végzett komoly leány irodai, kisebb iparművészeti  
vagy házi tanítói munkára vállalkoznék.  
Leveiket „Állást keresők” címre a kladóba.

## üvegüzlet képkerepezés és épület üvegezési vállalat

**Krausz és Társa**

**Órások és ékszerészek**  
Petrováci, Str. Reg. Ferdinand No. 61.

• Órák, ékszerek, ezüst és china-ezüst disztárgyak.  
• Legnagyobb választék optikai cikkekben.

Varrógép és kerékpárraktár.  
Mechanikai műhely.

## Jókat ünnep Vulkánban.

Szerke, világzszerke ünnepük a kultúraért éhez  
 népek jókat aor, szaz éves születési évfordulóját  
 jókat Mór, ki szaz es szaz éjei, embert teremti  
 hívott elő a múltból, jelenből a jövőbe, saját magán  
 halhatatlanságot szerzett. A halhatatlan regényről szel  
 lenetnek hoztak vásárra Vulkánban nemes áldozatot  
 mikor az iparos Egytel jókat emlékenek ünnepel  
 rendezett.

A műsor szerény keretelő körül elsősorban Dr. Krisztof György egyetem tanár kerek üzemanyos, a mégis könnyen elhízló, zömök előadást kell legyen lentnek. Általában, de éies vonásokban valóságos lakóhelyek, a némes előadó annak a jótételező, jellemző, mely uszta, hős gyönyörű, de a földet mondandó, hogy jókai népszerűsége, embertől formál, erejét, neandertéri háló, neveit erejét, gabsz ez, szava, vagyazind optimizmusából merítette. Mint kedves, mely uszagtól emeltette le Krisztof György, hogy jókai, Monrak, ki olyan elevenen, szavazza, tudta címe, seín, hogy a fiktív gyémántok hazaját tudt egy, mani a bátyász láni szíve, a bátyász becsületesség, a mérnök hálát megélt bátorasza s bánya rémít, dacuó, kuzud tudása, innen a Zsivolygókól eppen Álmósárolt-küldök 30 esztendő jubileumára egy hatalmas közszabványú ékkelt aranydíjazás hála tisztelet, jele gyanult. Az esztéi programból tetőzölnek meg a külföldi, legyélmezélt vezettől rón, akik énekek, mely már országos viszonylatba is jól megálta, héyét. Legsikeresebb darabja: "Füredi a hóvirág", című dala volt Krausz. Károly gyémánt melő szótól számvál. Hoztíng karmester meg, kulturnak meg, ének apással kiegészít meg a közönség. Spitzer Beáta Vass Albert szavaltati elnevekné pár jelentéktelen hibát, két sikerlénk mondhatók.

**Legújabb divat:** peladín, pedal, fantaszi cellophan és putna fonatú női szalmakalapok. Kapaszkodó kizárólag a „Chic” kalapszalaggal.

## Nincs többé piszkos kéz!

Ha **SIRAX** kézműső homok-

szappant használ.  **Minden munkásnak nélkülözhetetlen.** 

Consumul muncitorilor din Valea-Jiului S. A. Petroșeni

FILIALE: VULCAN, ANINOASA, PETRILA

In Petroșeni: Str. Mihai Viteazul 11 și în Piață Str. Regele Ferdinand 17.

Face comerț de măcelărie, mezeluri, brutărie, coloniale, manufactură (textile), tutun, sare, săpun, cereale și de ori ce alte articole necesare gospodăriilor

Vinde la toată lumea, mai efin ca ori unde!

Zsilvölgyi Munkás Szövetkezet Részvényársaság Petroșeni

FIÓKOK: VULKÁN, ANINOSZA, PETRILA

Petroșeniben: Str. Mihai Viteazul 11 és Str. Regele Ferdinand 17, a Piacon.

Foglalkozik a kereskedelem minden ágával. Ajánlja dusan felszerelt fűszer, termény, divatáru, dohány, só, szappan, husáru és hideg felvágott raktárát.

Legolcsóbb beszerzési forrás!

Pontos kiszolgálás!

TELEFON

BIUROU

CENTRAL

No. 66.

MAGAZIN

No. 65.



### Kérjünk

mindenütt hűsvéti sőt. **Thomas Rex** világhíri söre. Kapható az összes étteremben és sörcsarnokokban. Ezenkívül ajánlja a legfinomabb **bor** és **likör** raktárát.

**Thomas-féle sörraktár Petroșeni.**

## Löwy Sándor versenyruházása Petroșeni Hirdetmény.

Nagyérdemű vevőimet vanszerencsém értesíteni, hogy **Uriszabóságomban** elsőrendű szabáscsom vezetése és válogatott jó munkásaim által felelősség mellett készítek:

Öltönyöket, Jaqueteket, Frackot, Smokingot, Raglánt, Télikabátot, Uniformisokat.

Kívánságra szabáscsomat bárhová gyönyörű colectionával leküldöm.

Oriási raktár helyföldi és valódi angol szövatekben. Sürgös esetekben ruhák 24 óra alatt készülnek el.

Tisztelettel:

**Löwy Sándor**

### PARKKAL SZEMBENI

Valódi svájci órák, jeggyűrűk, ajándéktárgyak **BIEBERNEL**

### PARKKAL SZEMBENI

Egyetlen háztartásban sem hiányozhat a legjobb surlópor. **Jilax** Kéjen mindenütt **Jilax**-ot!

Akinek háztartásában Jilax nincs Az nem tudja mi a drága kincs.

### Husvél-böjtre

legstíbb kezelésű étkezési

Töknyag-olaj és Napraforgó-olaj

kapható minden mennyiségben a legolcsóbb napárakon az

ARADI OLAJIPAR R.T.-nél Aradon

Telefon: 135 és 407.

Sürgönyeln: Olajipar.

## Steaua României

román biztosító intézet București

elválal a legutányosabb feltételek mellett bányászokat élet és balesetbiztosításra.

Fűgynökség Petroșeniben

Strada Regele Ferdinand 37. szám (Joanovits-ház.)

### FEDERALA REGIONALA

„JIL”

Sedul central in Craiova. Str. Jules Michelet No. 6.

Sucursale la T.-Severin, Caracal, Tg.-Jiu și Petroșani

Moară perfecționată la Craiova cu capacitate de măcinis 6 vagoane în 24 ore.

280 Cooperative Societate din Oltenia — Capital subseris Lei 1.385.900 — Capital vărsat Lei 1.276.957

Fonduri de Rezervă și Amortismente Lei 6.500.000

Fonduri de Rulment Lei 50.000.000

Face tot feluri de operațiuni comerciale, aprovizionări și desfaceri de mărfuri și cereale, pe cont propriu și în comision, industria lizarea produselelor soluții prin moara s'a etc. Primește depozite spre fructificare și mărfuri în consignatie.

Legjobb és legolcsóbb árut csak a

„Turul”

cipőüzletben kaphat

Petroșeni fiókiában.

Strada Regele Ferdinand.

A tavaszi ujdonságok megérkeztek a

„DERBY” cipőüzletbe.

Egy vásárlás meggyőző arról, hogy nem dobtát ki hiába pénzt.

Petroșeni Str. Reg. Ferdinand u.